

ДОГОВОР оказания туристических услуг №

« _____ » _____ 2013г

г. Бобруйск

ГЛХУ «Бобруйский лесхоз», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Дрожжа Виталия Александровича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Калинин Иван Борисович именуемый в дальнейшем «Заказчик», с другой стороны, вместе именуемые стороны, заключили Договор о нижеследующем.

ПРЕДМЕТ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

1. Исполнитель обязуется по заданию Заказчика в соответствии с программой туристического путешествия (приложение 1) оказать :
 - 1.1. туристические услуги группе охотников, (приложение 2) (далее – туристы), а Заказчик обязуется оплатить эти услуги.
 - 1.2. организовать охотничий тур в Бобруйском лесоохотничьем хозяйстве ГЛХУ «Бобруйский лесхоз» (Республика Беларусь) для граждан России в период с _____.2013г. по _____.2013г.

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ

2. В случае заключения настоящего договора в пользу третьих лиц Заказчик обязуется обеспечить исполнение этими третьими лицами условий настоящего договора и выражает тем самым их согласие на условия настоящего договора.

Туристы (третьи лица, в пользу которых заключен настоящий договор) имеют право требовать от Исполнителя оказания им туристических услуг.

3. Количество туристов, которым оказываются туристические услуги в соответствии с настоящим договором, составляет ____ человека.

4. Минимальное количество человек, определенное туроператором при формировании тура, которое необходимо для осуществления туристического путешествия, составляет 1 человек.

5. Качество туристических услуг должно соответствовать условиям настоящего договора, а также обязательным для соблюдения требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации, а при их отсутствии или неполноте – требованиям, обычно предъявляемым к услугам соответствующего типа.

Исполнитель является принимающей стороной и гарантирует Заказчику все права посещаемой ими страны на основании действующих законов, Заказчик, в свою очередь, обязан соблюдать требования действующих законов в стране пребывания.

Принимающая сторона не несет ответственности за пропажу багажа, личных вещей, документов и денег, принадлежащих Заказчику, если это произошло по вине последнего.

СТОИМОСТЬ ТУРИСТИЧЕСКИХ УСЛУГ И ПОРЯДОК ИХ ОПЛАТЫ

6. Стоимость туристических услуг по настоящему договору составляет _____.

7. Стоимость услуг и трофеев указывается в протоколе согласования стоимости трофеев и услуг, который является неотъемлемой частью данного Договора.

После окончания охоты в охотхозяйстве составляется Протокол охоты - акт оказания услуг в 3 (трех) экземплярах, определяющий количество и вид дичи, параметры трофея, качество предоставления услуг. Протокол подписывается представителем охотхозяйства, представителем Исполнителя, ответственным за проведение охоты, Заказчиком, а также, при необходимости, переводчиком на русском языке и языке, понятном Заказчику. Первый

экземпляр Протокола остается в хозяйстве, второй передается Заказчику, третий – Исполнителю.

В случае отказа от подписания Протокола охоты Заказчиком, Протокол подписывается представителями Исполнителя, охотхозяйства и является основанием для расчетов между Заказчиком и Исполнителем. О факте отказа от подписи Протокола охоты делается соответствующая запись представителем Исполнителя или охотхозяйства.

Претензии Заказчика, касающиеся организации и осуществления охоты, условий пребывания, питания, ценностей добытых трофеев, работы персонала и т.п., рассматриваются Исполнителем при условии внесения их в Протокол охоты, но не позднее 20-ти календарных дней с момента окончания охотничьего тура.

7.1. Расчет с Исполнителем Заказчик производит после подписания Протокола охоты.

7.1.1. Оплата производится Заказчиком непосредственно в кассу ГЛХУ «Бобруйский лесхоз», наличными белорусскими рублями по курсу Национального Банка Республики Беларусь на день оплаты, либо в иностранной валюте (евро) путем перечисления денежных средств на расчетный счет _____ Исполнителя в течение 3 (трех) календарных дней.

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

8. Исполнитель имеет право на:

получение от Заказчика своевременно полной, достоверной информации, документов, а также сведений о себе и туристах в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему договору;

возмещение Заказчиком причиненных убытков (вреда) в случаях и порядке, установленных законодательством;

внесение изменений в ходе самой поездки, если таковые возникли в связи с форс-мажорными обстоятельствами, возвратив Заказчику уплаченную им стоимость тура за минусом фактически понесенных расходов. При этом Исполнитель будет принимать все меры к тому, чтобы по возможности сохранить характер и классность оплаченных клиентом услуг.

9. Исполнитель обязан:

предоставить своевременно Заказчику необходимую и достоверную информацию о программе туристического путешествия, туроператоре, сформировавшем тур, правилах въезда и выезда в страну (место) временного пребывания (страны транзитного проезда) и необходимости предоставления гарантий оплаты оказания медицинской помощи для въезда в страну (место) временного пребывания для выезжающих за пределы Республики Беларусь, а также информацию, предусмотренную законодательством о туризме, защите прав потребителей;

провести инструктаж Заказчика о соблюдении правил личной безопасности в порядке, установленном законодательством;

своевременно предоставить Заказчику документы, необходимые для совершения туристического путешествия;

предпринимать меры по соблюдению прав и законных интересов Заказчика и туристов;

обеспечить качество, в том числе безопасность, оказываемых в соответствии с настоящим договором туристических услуг;

в случае отсутствия минимального количества человек, определенного в пункте 4 настоящего договора, информировать Заказчика не позднее чем за 10 календарных дней до начала туристического путешествия;

возместить в случаях и порядке, установленных законодательством, убытки (вред), причиненные Заказчику и (или) туристам;

при одностороннем отказе от исполнения обязательств по настоящему договору во время совершения туристического путешествия по желанию туриста организовать его возвращение в

место начала (окончания) туристического путешествия на условиях, не хуже предусмотренных настоящим договором;

в случае, если во время осуществления туристического путешествия окажется, что объем и качество оказываемых туристических услуг не соответствуют условиям настоящего договора и требованиям законодательства, заменить туристические услуги, оказываемые во время осуществления туристического путешествия, туристическими услугами аналогичного или более высокого качества без дополнительных расходов для Заказчика, а с согласия Заказчика либо туриста – туристическими услугами более низкого качества с возмещением Заказчику разницы между стоимостью туристических услуг, указанных в настоящем договоре, и стоимостью фактически оказанных туристических услуг;

исполнять условия настоящего договора;

бронировать для Заказчика охоты пернатую дичь и копытных животных по их количеству и видам согласно представленного заявления и в соответствии с лимитами добычи.

согласовать проведение охотничьих туров с соответствующими компетентными органами на местах.

информировать Заказчика о законодательстве Республики Беларусь, касающемся иностранного туризма и правил проведения охоты.

10. Заказчик имеет право:

требовать оказания туристам туристических услуг согласно настоящему договору и законодательству;

на возмещение Исполнителем причиненных убытков (вреда) в случаях и порядке, установленных законодательством;

на обеспечение Исполнителем качества, в том числе безопасности, оказываемых туристических услуг;

11. Заказчик обязан:

11.1. ознакомиться сам, а также ознакомить туристов с условиями настоящего договора, правилами личной безопасности и информацией, полученной в соответствии с абзацем вторым пункта 9 настоящего договора;

11.2. своевременно предоставить Исполнителю полную, достоверную информацию и документы, а также сведения о себе и туристах в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему договору;

11.3. возместить фактически понесенные расходы Исполнителя в случае одностороннего отказа от исполнения настоящего договора;

11.4. исполнять условия настоящего договора;

11.5. обеспечить исполнение туристами следующих обязанностей:

своевременно прибывать к месту начала туристического путешествия, а также к местам сбора и отправки во время совершения туристического путешествия, имея при себе необходимые документы;

соблюдать законодательство страны (места) временного пребывания, уважать ее политическое и социальное устройство, обычаи, традиции, религии населения;

бережно относиться к окружающей среде, материальным историко-культурным ценностям;

соблюдать правила въезда и выезда страны (места) временного пребывания (стран транзитного проезда);

соблюдать правила личной безопасности и самостоятельно обеспечивать сохранность личного имущества и документов, не сданных на ответственное хранение;

оплатить расходы по проведению охотничьего тура согласно прилагаемого протокола согласования стоимости трофеев и услуг и дополнительных соглашений в сроки, указанные в п. 7.1. настоящего договора.

Выполнять указания и инструкции сотрудников Исполнителя и ответственных за проведение охоты специалистов (охотоведов, егерей и др.).

Незамедлительно информировать Исполнителя обо всех существенных изменениях в реквизитах Заказчика.

До начала охоты представитель Исполнителя или охотхозяйства знакомит Заказчика с порядком проведения охоты и проводит инструктаж по правилам безопасности на охоте, которые Заказчик обязан тщательно соблюдать.

В случае несоблюдения Заказчиком порядка проведения охоты, особенно в части соблюдения требований правил безопасности охоты, представитель Исполнителя или охотхозяйства, ответственный за охоту, вправе отстранить Заказчика от охоты, в этом случае Заказчик не имеет права требовать каких-либо компенсаций.

ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАЩЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

12. Изменение и прекращение, в том числе расторжение, настоящего договора осуществляются по основаниям, предусмотренным настоящим договором и законодательством.

13. Изменение и расторжение настоящего договора по соглашению сторон совершаются в письменной форме путем заключения дополнительного соглашения к нему.

14. Настоящий договор может быть расторгнут в одностороннем порядке:

Исполнителем при условии полного возмещения Заказчику убытков;

Заказчиком при условии оплаты Исполнителю фактически понесенных им расходов.

15. В случае отсутствия минимального количества человек, определенного в пункте 4 настоящего договора, договор прекращает свое действие при условии возврата Исполнителем стоимости оплаченных туристических услуг и информирования Заказчика в срок, определенный в абзаце седьмом пункта 9 настоящего договора.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

16. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору в соответствии с законодательством Республики Беларусь.

17. Стороны не несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору в случае, если это оказалось невозможным вследствие возникновения обстоятельств непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых в данных условиях.

В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы и невозможности исполнения сторонами обязательств по настоящему договору каждая из сторон вправе требовать от другой стороны возврата всего, что она исполнила, не получив встречного удовлетворения.

18. Исполнитель не несет ответственность за возможный ущерб, нанесенный туристам по их собственной вине или по вине третьих лиц, предоставляющих во время осуществления туристического путешествия услуги, не входящие в его программу и вызванные инициативой самих туристов.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

19. Настоящий договор вступает в силу с момента его заключения сторонами и действует до полного исполнения обязательств по договору.

20. Документы и их копии, подтверждающие факт оплаты стоимости туристических услуг, являются неотъемлемой частью настоящего договора.

21. Настоящий договор составлен на русском языке в 2 экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу.

22. Все споры по настоящему договору разрешаются в порядке, предусмотренном законодательством Республики Беларусь.

РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН**«Исполнитель»:**

ГЛХУ «Бобруйский лесхоз»

Республика Беларусь, УНН 700108599, ОКПО 00995135

213800 Могилевская обл. ул. Орджоникидзе 99-к

р/с 3015200160016, 3605900160032 Заречное отд.ОАО БелАПБ г.Бобруйска МФО 153801465

Для валютных платежей: Получатель: ОАО «Белагропромбанк» г.Минск
УНН 100693551 счет 3011181080000000303

Банк получатель: Сбербанк России г.Москва БИК 044525225
к/с 3010181040000000225 ИНН 7707083893

Вид платежа : Для заречного отделения ОАО «Белагропромбанк» г.Бобруйск
код 153801465 в пользу № 3015200165053 ГЛХУ "Бобруйский лесхоз".

Приемная 48 46 55 Директор 48 45 34

«Заказчик»:

Латушкин Игорь Харитонович 08.08.1966 года рождения, проживающий по адресу г. Москва ул. Донецкая д. 18 кор. 1 кв. 26.

Паспорт: 45 11 287035 выдан 25.08.2011г. отделом УФМС России по г. Москве по району Маьино, код подразделения 770-106.

«Исполнитель»:

«Заказчик»:

_____ В.А.Дрожжа

_____ И. Б. Калинин.

Инструктаж о соблюдении правил личной безопасности туриста, экскурсанта проведен

(подпись Заказчика)

Сведения о лицах, которым оказываются туристические услуги

1. Калинин Иван Борисович родился 28.01.59 г. г. Москва. Паспорт 45 07 327004 выдан 04.03.04 ОВД района ХОРОШЕВО-МНЕВНИКИ г. Москвы. Проживает пр-т. Мар. Жукова 30-46., разрешение РОХа № 0 9533346 выдано 01.12.2011 по 01.12.2016 г.г. охотничий билет № 133925 выдан 01.11.12 г.

- оружие – карабин Blaser R 93. №9/140792 кал 300 Win Mag, 30 патронов.
доп. ствол 222 Rem. , №9/140845, 30 патронов

2. Клейнер Сергей Сергеевич родился 21.08.74 г. г. Москва. Паспорт 45 11 299183 выдан 04.07.11 г. Отделением УЫМС России по г. Москве по району Филевский Парк. Проживает ул. Алябьева 4/1-78., разрешение РОХа № 0 9558661 выдано 26.07.2011 по 12.05.15 г.г. охотничий билет AN 125247 выдан 14.08.12 г.

- оружие – карабин Mauser 03, № М 004981, кал.9,3*62, 30 патронов
доп. ст. № М 009723 кал. 243 Win 30 патронов
доп. ст. М007044 кал.30-06. 30 патроно

3. Клейнер Сергей Михайлович родился 15.05.46 г. г. Москва. Паспорт 45 98 701109 выдан 26.01.99 г. ОВД Филевский Парк г. Москвы. Проживает проезд Островной 7/1-17, разрешение РОХа № 10706768 выдано 17.08.2012 по 09.09.15 г.г. охотничий билет AN 125246 выдан 14.08.12 г.

- оружие – карабин Blaser R 93. № 9/133576 кал.9,3*62, 30 патронов
доп. ст. №9/133248 кал. 243 Win , 30 патронов,.

4. Фесюк Александр Феодосьевич родился 14.06.54 г. РФ. Паспорт 45 08 557578 выдан 13.04.06 г. Паспортно-визовое отделение ОВД района Крылатское г. Москвы. Проживает ул. Осенняя 14-324., разрешение РОХа № 7322798 выдано 23.05.08 по 23.05.13 г.г. охотничий билет AN 125244 выдан 14.08.12 г.

- оружие – карабин Mauser M03 №М005458 кал. 300 WSN 30 патронов
доп. ст. № М 004855 кал. 243 Win. 30 патронов

5. Пузачев Виктор Иванович родился 14.05.55 г. Украина . Паспорт 45 02 307822 выдан 17.04.02 г. ОВД «Сокол» г. Москвы. Проживает Волоколамское шоссе 3-37., разрешение РОХа № 11302101 выдано 24.08.12 по 24.08.17 г.г. охотничий билет AN 110452 выдан 15.06.12 г.

-оружие– карабин Blaser R93 АТТАСНЕ. № 9/157030 кал.9,3*62, 30 патронов
. , №9/155678 кал. 223 30 патронов

6. . Листов Николай Михайлович родился 19.12.62 г. РФ . Паспорт 45 09 427785 выдан 16.01.08 г. отделение по р-ну Гагаринский ОУМФС России по г. Москве. Проживает ленинский пр-т 62/1-16., разрешение РОХа № 5644627 выдано 25.12.07 по 25.12.12 г.г. охотничий билет AN079111 выдан 06.08.12 г.

- оружие – карабин Mauser M03 № М 008142 кал.9,3*62, 30 патронов
доп. ст. № M008365 кал. 243 Win 30 патронов

«Исполнитель»:

ГЛХУ «Бобруйский лесхоз»

«Заказчик»:

И.Б. Калинин

«Исполнитель»:

«Заказчик»:

ОБРАЗОК